



CASSA EDILE DI MILANO,
LODI, MONZA E BRIANZA

Ente bilaterale costituito da Assimpredil Ance
FENEALUIL, FILCA CISL, FILLEA CGIL



هل أنت عامل وتريد التقاعد في وقت مبكر؟
إكتشف كيف!



” ما هو صندوق التقاعد المبكر؟

إنه صندوق يديره صناديق البناء والتشييد الوطنية
Casse Edili لتشجيع الخروج المبكر
من سوق العمل والتقاعد المبكر

ما هي المتطلبات التي تحتاجها؟

يمكنك استخدام الخدمة إذا كنت عاملاً لديه 2100 ساعة من الأقدمية المهنية (A.P.E) في آخر 24 شهرًا قبل نهاية علاقة العمل مع الشركة، بعد خصم فترات لتسريح من العمل (cassa integrazione).
يمكنك أيضا استخدام الخدمة في حالة الفصل من قبل الشركة وبعد إنتهاء الفترة الخاصة بهيئة التأمين الإجتماعي الجديد للتوظيف ("Naspi" في الحالات المنصوص عليها في اللوائح).

ماذا يمكنك أن تطلب؟

● 12 شهرًا من الدخل الإضافي + 12 شهرًا من المساهمات التطوعية السياقية

أو

● 24 شهرًا من المساهمات التطوعية

أو

● 18 شهرًا من الدخل الإضافي

ماذا يجب عليك أن تفعل؟

يجب تقديم الطلب ("إستمارة طلب العامل)، المنشور على موقعنا الإلكتروني www.cassaedilemilano.it في قسم العمال "lavoratori" ← الخدمات والتعويضات "prestazioni e servizi" إلى مكاتب كاسا إيديلي، بشرط حصول علي موعد مسبق عن طريق الهاتف (العمال "lavoratori" 2 المفتاح 02-584961-tel.) الطلب يجب، أن يكون مرفقا بما يلي:

1. شهادة Ecocert أو شهادة من المعهد القومي للضمان الاجتماعي "Inps" بإستيفاء العامل للشروط المطلوبة للوصول إلى التقاعد المبكر

2. تقدير إفتراضي للفترة المستحقة بهيئة التأمين الاجتماعي الجديد للتوظيف "Naspi"

3. التاريخ التقديري للتقاعد

في تقديم طلبك، يمكنك أن تحصل على مساعدة من نقابتك العمالية "Sindacato".



**CASSA EDILE DI MILANO,
LODI, MONZA E BRIANZA**

Ente bilaterale costituito da Assimpredil Ance
FENEALUIL, FILCA CISL, FILLEA CGIL

كيف يساعدك صندوق البناء (كاسا إيديلي)؟

سيكون صندوق البناء إلى جانبك للتحقق من متطلبات الوصول للتقاعد، والمستندات المطلوبة والتحقق من الصندوق المعماري المختص حيثما يوجد المزيد من المساهمات، لأغراض الأقدمية المهنية .A.P.E. سيدفع لك صندوق البناء المختص خدمة دعم الدخل (الدخل الإضافي)، أو خدمة المساهمات المستحقة في نهاية فترة "Naspi" بشرط تقديم كل 3 أشهر النموذج C2 (البطالة)، والشهادة الذاتية لحالة البطالة المستمرة .

ما هي صلاحية خدمة تسهيل الوصول إلى التقاعد؟

خدمة تسهيل الوصول إلى التقاعد هي خدمة تجريبية
وصالحة حتى 30 يونيو 2022



خدمة تسهيل الوصول إلى التقاعد هي خدمة تجريبية
www.cassaedilemilano.it

وراجع قسم العمال
وراجع قسم العمال "Lavoratori" ← التعويضات
والخدمات "Prestazioni e servizi" ← خدمة تسهيل
الوصول إلى التقاعد للعمال
"Prestazione per favorire l'accesso
al pensionamento degli operai"



**CASSA EDILE DI MILANO,
LODI, MONZA E BRIANZA**

Ente bilaterale costituito da Assimpredil Ance
FENEALUIL, FILCA CISL, FILLEA CGIL



I nostri contatti

- Sede centrale di Milano - Via San Luca, 6 - 20122 Milano
Contatti per le sedi di Milano - Legnano - Lodi - Monza
- Tel. 02.584961
- E-mail: lavoratori@cassaedilemilano.it
- PEC: gestionelavoratori@cassaedilemilano.legalmail.it